

INHALT
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

14

MENSCHEN
ΑΝΘΡΩΠΟΙ

36

66

ZU HAUSE
ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

ESSEN UND
TRINKEN
ΤΡΟΦΙΜΑ
ΚΑΙ ΠΟΤΑ

104

130

UNTERWEGS
ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

IN DER STADT
ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ

152

176

BILDUNG
UND BERUF
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ

KOMMUNI-
KATION
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

192

**SPORT UND
FITNESS
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ
ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑ**

224

**FREIZEIT
ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ
ΧΡΟΝΟΣ**

250

**KÖRPER UND
GESUNDHEIT
ΣΩΜΑ ΚΑΙ
ΥΓΕΙΑ**

280

**NOTFÄLLE
ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**

290

**ERDE UND
NATUR
ΓΗ ΚΑΙ ΦΥΣΗ**

324

**ZAHLEN UND
MASSE
ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ
ΜΟΝΑΔΕΣ
ΜΕΤΡΗΣΗΣ**

346

**INDEX
DEUTSCH
ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

369

**INDEX
GRIECHISCH
ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

MENSCHEN -		
ΑΝΘΡΩΠΟΙ	14	
DIE FAMILIE - Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ	16	
Der Stammbaum - Το οικογενειακό δέντρο	16	
BEZIEHUNGEN - ΣΧΕΣΕΙΣ	18	
Familie und Lebensphasen -		
Οικογένεια και ο κύκλος της ζωής	18	
Begrüßen und verabschieden -		
Χαιρετισμοί και αποχαιρετισμοί	19	
EREIGNISSE IM LEBEN -		
ΤΑ ΟΡΟΣΗΜΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ	20	
Feste - Γιορτές	20	
Wendepunkte - Σημαντικές στιγμές	21	
MENSCHEN BESCHREIBEN -		
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΘΡΩΠΩΝ	22	
Das Gesicht - Το πρόσωπο	22	
Das Haar - Τα μαλλιά	23	
Die äußere Erscheinung - Η εξωτερική εμφάνιση	24	
Gefühle und Persönlichkeit -		
Αισθήματα και προσωπικότητα	25	
DIE KLEIDUNG - Η ΕΝΔΥΣΗ	27	
Babysachen - Μωρουδιακά	27	
Unisex-Kleidung - Ένδυση γιούνισεξ	28	
Herrenkleidung - Αντρική ένδυση	29	
Damenkleidung - Γυναικεία ένδυση	30	
Accessoires - Αξεσουάρ	32	
Schuhe und Lederwaren -		
Υποδήματα και δερμάτινα είδη	33	
DIE KÖRPERPFLEGE -		
Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ	34	
SCHMINKSACHEN - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ	35	
ZU HAUSE -		
ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ	36	
DIE WOHNUNG - Η ΚΑΤΟΙΚΙΑ	38	
DAS HAUS - ΤΟ ΣΠΙΤΙ	40	
Der Eingang - Η είσοδος	41	
Das Wohnzimmer - Το καθιστικό	42	
Das Esszimmer - Η τραπεζαρία	43	
Die Küche - Η κουζίνα	44	
Küchengeräte - Συσκευές μαγειρικής	45	
Koch- und Backutensilien -		
Μαγειρικά σκεύη και σκεύη για ψήσιμο	46	
Das Schlafzimmer - Το υπνοδωμάτιο	49	
Das Kinderzimmer - Το βρεφικό δωμάτιο	50	
Das Jugendzimmer - Το εφηβικό δωμάτιο	51	
Das Arbeitszimmer - Το γραφείο	52	
Das Badezimmer - Το μπάνιο	53	
Sanitäre Anlagen -		
Θέρμανση και υδραυλικές εγκαταστάσεις	54	
Im Badezimmer - Στο μπάνιο	55	
Die Waschküche - Το πλυσταριό	56	
Reinigungsartikel - Είδη καθαρισμού	57	
Die Heimwerkstatt - Το εργαστήριο	58	
Renovieren - Ανακαίνιση	61	
Strom und Heizung - Ηλεκτρισμός και θέρμανση	62	
DER GARTEN - Ο ΚΗΠΟΣ	63	
Gartengeräte - Εργαλεία κηπουρικής	64	
Die Gartenarbeit - Η κηπουρική	65	
ESSEN UND TRINKEN -		
ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ	66	
TIERISCHE PRODUKTE - ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	68	
Fleisch - Κρέας	68	
Geflügel - Πουλερικά	69	
Fisch - Ψάρια	70	
Meeresfrüchte - Θαλασσινά	71	
Milchprodukte und Eier - Γαλακτομικά και αυγά	72	
GEMÜSE - ΛΑΧΑΝΙΚΑ	74	
Wurzelgemüse - Ριζώδη λαχανικά	75	
Blattgemüse - Φυλλώδη λαχανικά	76	
Fruchtgemüse - Φρουτώδη λαχανικά	77	
Hülsenfrüchte - Όσπρια	78	
OBST - ΦΡΟΥΤΑ	79	
Beeren und Steinobst -		
Μουροειδή και πυρηνόκαρπα	79	
Exotische Früchte - Εξωτικά φρούτα	80	
Zitrusfrüchte und Melonen -		
Εσπεριδοειδή και πεπονοειδή	81	
Nüsse und Trockenobst -		
Ξηροί καρποί και αποξηραμένα φρούτα	82	
KRÄUTER UND GEWÜRZE -		
ΒΟΤΑΝΑ ΚΑΙ ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	83	
Kräuter - Βότανα	83	
Gewürze - Μπαχαρικά	84	
Würzmittel und Soßen -		
Καρυκεύματα και σάλτσες	85	
GETREIDE UND MEHL - ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΑ	86	
Brot - Ψωμί	88	
Brotaufstriche - Αλείμματα	89	

<i>Kuchen und Gebäck -</i>	
Γλυκίσματα και αρτοσκευάσματα	90

DESSERTS UND SÜSSPEISEN -	
ΕΠΙΔΩΡΟΠΙΑ ΚΑΙ ΚΡΕΜΕΣ	91

GETRÄNKE - ΠΟΤΑ	92
<i>Erfrischungsgetränke -</i> Αναψυκτικά	92
<i>Heißgetränke -</i> Ζεστά ροφήματα	93
<i>Alkoholische Getränke -</i> Οινόπνευματώδη ποτά	94

KOCHEN - ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ	95
<i>Zubereitung -</i> Προετοιμασία φαγητού	95

GERICHTE UND MAHLZEITEN -	
ΓΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΙΑΤΑ	96

<i>Das Frühstück -</i> Το πρωινό	96
<i>Snacks und Knabbereien -</i>	
Σνακ και ταιμπολογήματα	98
<i>Das Fastfood -</i> Το φαστ φουντ	99
<i>Hauptmahlzeit -</i> Το κύριο γεύμα	100
<i>Im Restaurant -</i> Στο εστιατόριο	101
<i>Geschirr und Besteck -</i>	
Πιατικά και μαχαίροπύρωνα	102

DIE ERNÄHRUNG - Η ΔΙΑΤΡΟΦΗ	103
-----------------------------------	------------

UNTERWEGS -	
ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	104

STRASSEN UND VERKEHR -	
ΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ	106
<i>Verkehrsschilder -</i> Οδική σήμανση	108

DAS AUTO - ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ	109
<i>Autotypen -</i> Τύποι αυτοκινήτων	109
<i>Das Auto - Außenansicht -</i>	
Το εξωτερικό του αυτοκινήτου	110
<i>Das Auto - Innenausstattung -</i>	
Το εσωτερικό του αυτοκινήτου	112
<i>Die Tankstelle -</i> Το βενζινάδικο	113

DER BUS - ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ	115
-------------------------------	------------

DAS MOTORRAD - Η ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ	116
-------------------------------------	------------

DAS FAHRRAD - ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ	118
----------------------------------	------------

DAS LASTKRAFTFAHRZEUG - ΤΟ ΦΟΡΤΗΓΟ	120
---	------------

WEITERE FAHRZEUGE - ΆΛΛΑ ΟΧΗΜΑΤΑ	121
---	------------

DER ZUG - ΤΟ ΤΡΕΝΟ	122
<i>Am Bahnhof -</i> Στον σιδηροδρομικό σταθμό	123

DAS FLUGZEUG - ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ	124
<i>Im Flugzeug -</i> Στο αεροπλάνο	125
<i>Am Flughafen -</i> Στο αεροδρόμιο	126

DAS SCHIFF - ΤΟ ΠΛΟΙΟ	128
<i>Der Hafen -</i> Το λιμάνι	129

IN DER STADT -	
ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ	130

DIE INNENSTADT - ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ	132
<i>Gebäude in der Innenstadt -</i>	
Κτίρια στο κέντρο της πόλης	134
<i>Auf der Straße -</i> Στον δρόμο	135
<i>Das Hotel -</i> Το ξενοδοχείο	136
<i>Die Bank -</i> Η τράπεζα	138

EINKAUFEN - ΨΩΝΙΑ	140
<i>Läden und Geschäfte -</i>	
Καταστήματα και μαγαζιά	140
<i>Das Einkaufszentrum -</i> Το εμπορικό κέντρο	142
<i>Das Kaufhaus -</i> Το πολυκατάστημα	143
<i>Der Supermarkt -</i> Το σουπερμάρκετ	144
<i>Der Kiosk -</i> Το περίπτερο	146

CAFÉS UND BARS -	
ΚΑΦΕΤΕΡΙΕΣ ΚΑΙ ΜΠΑΡ	147

SEHENSWÜRDIGKEITEN - ΤΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ	148
--	------------

DIE ARCHITEKTUR - Η ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ	149
--	------------

PARK UND SPIELPLATZ -	
ΠΑΡΚΟ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΑΡΑ	150

BILDUNG UND BERUF -	
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ	152

DIE SCHULE - ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ	154
<i>Das Klassenzimmer -</i> Η τάξη	155
<i>Die Schulfächer -</i> Τα σχολικά μαθήματα	156
<i>Im Labor -</i> Στο εργαστήριο	158
<i>In der Pause -</i> Στο διάλειμμα	160
<i>Die Sporthalle -</i> Το γυμναστήριο	161

DIE UNIVERSITÄT - ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ	162
--	------------

DIE ARBEITSWELT -	
Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	165
<i>Die Bewerbung -</i> Η αίτηση για εργασία	165
<i>Berufe -</i> Επαγγέλματα	166
<i>Das Organigramm -</i> Το οργανόγραμμα	170

DAS BÜRO - ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ	172
<i>Büromöbel -</i> Έπιπλα γραφείου	172
<i>Der Bürobedarf -</i> Είδη γραφείου	173
<i>Der Besprechungsraum -</i> Η αίθουσα συσκέψεων	174
<i>Der Büroalltag -</i> Η ζωή στο γραφείο	175

**KOMMUNIKATION -
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ****176****DER COMPUTER -****Ο ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ****178***Der Desktop-Computer -**Ο επιτροπέζιος υπολογιστής* 178*Hardware und Zubehör -**Υλικό και εξαρτήματα* 179*Am Computer arbeiten -**Εργασία στον υπολογιστή* 180*Das Internet - Το διαδίκτυο* 182*Mobile Endgeräte - Κινητές συσκευές* 183**DAS TELEFON - ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ** 184**DIE MEDIEN -****ΤΑ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ** 185*Das Fernsehen - Η τηλεόραση* 185*Das Radio - Το ραδιόφωνο* 187*Die Printmedien - Τα έντυπα μέσα* 188**DIE POST - ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ** 190**SPORT UND FITNESS -****ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΥΕΙΑ****192****BALLSPORTARTEN -****ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΠΑΛΑ****194***Der Fußball - Το ποδόσφαιρο* 194*Der Handball - Το χάντμπολ* 197*Der Volleyball - Το βόλεϊ* 198*Der Basketball - Το μπάσκετ* 199**WEITERE BALLSPORTARTEN -****ΑΛΛΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΠΑΛΑ****200****BALLSPORTARTEN MIT SCHLÄGERN -****ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΡΑΚΕΤΑ****201***Das Badminton - Το μπάντμιντον* 201*Das Tennis - Το τένις* 202*Das Tischtennis - Το πινγκ πονγκ* 203**DAS GOLF - ΤΟ ΓΚΟΛΦ** 204**DIE LEICHTATHLETIK - Ο ΣΤΙΒΟΣ** 206**DAS TURNEN - Η ΕΝΟΡΡΑΝΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ** ... 207**DER WASSERSPORT -****ΤΑ ΥΔΑΤΙΝΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ****208***Das Schwimmen - Η κολύμβηση* 208*Das Segeln - Η ιστιοπολία* 210*Das Tauchen - Οι καταδύσεις* 211*Das Surfen - Το σέρφινγκ* 212**DER KAMPFSPORT -****ΟΙ ΠΟΛΕΜΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ****213****DER REITSPORT - ΤΑ ΙΠΠΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ** 214**DAS ANGELN - ΤΟ ΨΑΡΕΜΑ** 216**DER WINTERSPORT -****ΤΑ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ****218****SONSTIGE SPORTARTEN -****ΑΛΛΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ****220****DIE FITNESS - Η ΚΑΛΗ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ** 222**FREIZEIT -****ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΧΡΟΝΟΣ****224****DAS THEATER - ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ** 226**DIE MUSIK - Η ΜΟΥΣΙΚΗ** 228*Das Orchester - Η ορχήστρα* 228*Die Musikinstrumente - Τα μουσικά όργανα* 229*Das Konzert - Η συναυλία* 232*Musik hören - Ακούγοντας μουσική* 233**HOBBYS - ΧΟΜΠΙ** 234*Kunst und Basteln -**Ζωγραφική και χειροτεχνία* 235*Nähen und Stricken - Ραπτική και πλέξιμο* 238*Das Kino - Ο κινηματογράφος* 241*Fotografieren - Η φωτογραφία* 242*Spiele - Παιχνίδια* 244**FERIEN - ΔΙΑΚΟΠΕΣ** 246*Am Strand - Στην παραλία* 246*Das Zelten - Η κατασκήνωση* 248**KÖRPER UND GESUNDHEIT -****ΣΩΜΑ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ****250****DER KÖRPER - ΤΟ ΣΩΜΑ** 252*Die Hand und der Fuß - Το χέρι και το πόδι* 254*Der Kopf - Το κεφάλι* 255*Die Muskeln - Οι μύες* 256*Das Skelett - Ο σκελετός* 257*Die inneren Organe - Τα εσωτερικά όργανα* 258*Die Körpersysteme -**Τα συστήματα του σώματος* 259*Die Geschlechtsorgane -**Τα γεννητικά όργανα* 260**SCHWANGERSCHAFT UND GEBURT -****ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΤΟΚΕΤΟΣ****262**

DER ARZTBESUCH – ΣΤΟΝ ΓΙΑΤΡΟ	264
SYMPTOME UND KRANKHEITEN – ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ	265
BEHINDERUNGEN – ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ	268
VERLETZUNGEN – ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ	269
BEIM ZAHNARZT – ΣΤΟΝ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ	270
BEIM AUGENOPTIKER – ΣΤΟΝ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟ	272
IM KRANKENHAUS – ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ	273
Die Chirurgie – Η χειρουργική	274
Die Unfallstation –	
Ο σταθμός πρώτων βοηθειών	275
DIE APOTHEKE – ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ	276
DIE ALTERNATIVMEDIZIN – Η ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ	278
WELLNESS – ΕΥΕΞΙΑ	279

NOTFÄLLE – ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

280

ERSTE HILFE – ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ	282
DIE POLIZEI – Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	284
DIE FEUERWEHR – Η ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ	286
IN DEN BERGEN – ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ	287
DAS MEER – ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	288
WEITERE NOTSITUATIONEN – ΑΛΛΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	289

ERDE UND NATUR – ΓΗ ΚΑΙ ΦΥΣΗ

290

DER WELTRAUM – ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ	292
DIE ERDE – Η ΓΗ	295
DIE WELTKARTE – Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΧΑΡΤΗΣ	296
UN-MITGLIEDSSTAATEN – ΚΡΑΤΗ-ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΗΕ	299
Europa – Ευρώπη	299
Nord- und Mittelamerika –	
Βόρεια και Κεντρική Αμερική	302
Südamerika – Νότια Αμερική	303
Afrika – Αφρική	304
Asien – Ασία	307

Ozeanien – Ωκεανία	310
Internationale Organisationen –	
Διεθνείς οργανισμοί	311

DAS WETTER – Ο ΚΑΙΡΟΣ	312
Naturkatastrophen – Φυσικές καταστροφές	314

DIE LANDSCHAFT – ΤΟ ΤΟΠΙΟ	315
----------------------------------	------------

STEINE UND MINERALIEN – ΠΕΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΡΥΚΤΑ	317
Edel- und Halbedelsteine –	
Πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι	318

PFLANZEN – ΦΥΤΑ	319
Bäume – Δέντρα	319
Wildpflanzen – Άγρια φυτά	320
Zierblumen – Καλλωπιστικά άνθη	321
Gartenpflanzen – Φυτά κήπου	323

TIERE – ΖΩΑ	324
Säugetiere – Θηλαστικά	324
Vögel – Πτηνά	328
Reptilien und Amphibien –	
Ερπετά και αμφίβια	330
Fische – Ψάρια	331
Insekten und Spinnen – Έντομα και αράχνες	332

ZAHLEN UND MASSE – ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

334

DIE ZAHLEN – ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ	336
Die Kardinalzahlen – Τα απόλυτα αριθμητικά	336
Die Ordinalzahlen – Τα τακτικά αριθμητικά	337
Die Bruchzahlen – Οι κλασματικοί αριθμοί	338
Weitere Zahlwörter – Άλλα αριθμητικά	339

DIE ZEIT – Ο ΧΡΟΝΟΣ	340
Die Uhrzeit – Η ώρα	340
Tag und Nacht – Ημέρα και νύχτα	342
Der Kalender – Το ημερολόγιο	343

MASSE – ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	344
---------------------------------	------------

DAS GEWICHT – ΤΟ ΒΑΡΟΣ	345
-------------------------------	------------

DIE WÄHRUNG – ΤΟ ΝΟΜΙΣΜΑ	345
---------------------------------	------------

INDEX DEUTSCH – ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

346

INDEX GRIECHISCH – ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

369